

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 16 (1986)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Uni 3e âge

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



PROFESSEUR  
RENÉ JEANNERET

## Connaissance 3

### Université du troisième âge du canton de Vaud...

... organise, pour la 11<sup>e</sup> année, des groupes d'étude et des cours-conférences, ouverts à tous les aînés selon un programme élaboré par les groupes régionaux. On peut l'obtenir sur simple demande au secrétariat: av. Tivoli 8, 1007 Lausanne (tél. 021/23 84 34) (Joindre une enveloppe adressée et affranchie pour l'envoi.)

Les groupes d'étude traitent actuellement de: — Lecture suivie d'une œuvre de littérature — Introduction à l'étude de la Divine Comédie — Recherche biblique sur les circonstances historiques et sociales de l'époque — Une ville: Lausanne — Navigation sur le lac de Neuchâtel (à Yverdon) — et tout autre thème proposé par 6 aînés au moins.

On participe en étant porteur de la «carte cantonale» (voir ci-dessous).

Les cours-conférences sont différenciés par régions, mais régis par quelques règles communes:

*L'entrée isolée à un cours-conférence coûte Fr. 5.— (Fr. 4.— pour les membres du MDA):*

*La carte d'auditeur régionale* donne accès aux cours-conférences de la région en cause. Son prix est variable selon la région.

*La carte d'auditeur cantonale*, qui coûte Fr. 40.—, donne accès à toutes les activités de «Connaissance 3» dans le canton de Vaud. Elle comprend la carte internationale et assure donc un accès privilégié aux activités des universités du troisième âge du monde entier.

Les bénéficiaires des prestations complémentaires de l'AVS reçoivent gratuitement leur carte, s'ils en font la demande.

### Région de Lausanne

Les lundis à 14 h 30, salle Paderewski (Montbenon)

**Inscriptions:** secrétariat, Tivoli 8.

Thème général de l'hiver: *La Ville*. Ouverture le 13 octobre avec célébration du 10<sup>e</sup> anniversaire de «Connaissance 3» à la Grange de Dorigny (Université de Lausanne), exceptionnellement à 11 h. La fête du 10<sup>e</sup> anniversaire continuera par un repas en commun au restaurant universitaire, puis l'ouverture proprement dite des cours, à 14 h.

Dès le 20 octobre, cours-conférences chaque semaine.

### Région d'Aigle et de Bex

Les jeudis à 14 h 30 aux Glariers, Aigle.

**Inscriptions:** Mme J. Diserens, rue Farel 2, Aigle, ou Mme S. Cherix, kiosque Naville, Avançon 2, Bex.

8 cours sont prévus pour cet hiver. Carte régionale Fr. 35.— (MDA 30.—).

### Région des Ormonts et Leysin

Les jeudis à 14 h, lieu variant chaque fois.

**Inscriptions:** Mme F. Morel, La Tourelle, Leysin; ou Mme V. Pernet, Clé-de-Sol, Les Diablerets; ou Mme G. Girod, La Forclaz; ou Mme G. Oguey, Le Sépey.

10 cours sont prévus pour cet hiver. Carte régionale Fr. 30.— (MDA 25.—).

### Région de Villeneuve

Les mercredis à 14 h 30, salle de l'Odéon. **Inscriptions:** Mme G. Ruchet, Petit-Bleu, Villeneuve.

4 cours (films) sont prévus pour cet hiver. Carte régionale Fr. 15.— (MDA 10.—).

### Région de Vevey —

### La Tour-de-Peilz — Montreux

Les lundis à 15 h, lieu variant d'une localité à l'autre de semaine en semaine.

**Inscriptions:** Centre social veveyan, Vevey; ou Services sociaux de La Tour-de-Peilz; ou Services sociaux, av. des Planches, Montreux.

10 cours sont prévus pour cet hiver. Carte régionale Fr. 30.— (MDA 25.—).

### Région de Morges

Les jeudis à 14 h 30, salle de paroisse catholique, Morges.

**Inscriptions:** Mme Ch. Dambach, Chânel 2, Morges.

4 cours sont prévus (fin janvier et février). Carte régionale Fr. 15.— (MDA 10.—).

### Région de Nyon

Les vendredis à 15 h, salle du Prieuré, Nyon.

**Inscriptions:** Centre médico-social, av. Viollier 10, Nyon.

6 cours sont prévus pour cet hiver. Carte régionale Fr. 20.— (MDA 15.—).

### Région de Cossonay — Penthalaz — La Sarraz

Les mercredis à 15 h, le lieu changeant à chaque fois.

**Inscriptions:** M. G. Desponts, Les Marronniers, Cossonay; ou M. M. Berger, La Fully 2, Penthalaz; ou Mme T. Zali-Zwahlen, villa Rochéa, La Sarraz.

6 cours sont prévus pour cet hiver. Carte régionale Fr. 20.— (MDA 15.—).

### Région d'Echallens

Les mardis à 14 h 30, place de la Couronne, Echallens.

**Inscriptions:** Mme G. Vulliamy, Grand-Pré A, Echallens.

6 cours sont prévus pour cet hiver. Carte régionale Fr. 20.— (MDA 15.—).

### Région de la vallée de Joux

Les lundis à 14 h 30, salle du Conseil communal, Le Sentier.

**Inscriptions:** Mme I. Honsberger-Meystre, Jolimont 1, Le Sentier.

4 cours sont prévus pour cet hiver. Carte régionale Fr. 15.— (MDA 10.—).

### Région d'Yverdon-les-Bains

Les lundis à 14 h 30, Maison de paroisse, rue Pestalozzi, Yverdon-les-Bains.

**Inscriptions:** Office du tourisme et du thermalisme, rue Pestalozzi 2, Yverdon-les-Bains.

**Renseignements:** Mme L. Spycher, Chasseron 9, Yverdon-les-Bains.

12 cours sont prévus pour cet hiver. Carte régionale Fr. 30.— (MDA 25.—).

## Université de Neuchâtel

### Cours destinés aux personnes du troisième âge

Des activités du plus haut intérêt sont proposées. D'une part, un cycle d'exposés groupés sous le titre général de «L'homme, l'individu, le citoyen». Quatorze conférences illustreront ce cours qui se déroulera le mardi et le jeudi après-midi. D'autre part, à Neuchâtel également, à signaler deux cycles scientifiques complétés par nombre de conférences variées.

Des cours seront donnés également à Fleurier et à La Chaux-de-Fonds.

Ces cours sont largement ouverts à tous. Aucune formation ou titres particuliers ne sont exigés pour les suivre. Il suffit d'être au bénéfice de l'AVS ou d'une caisse de retraite.

*La brochure du programme des conférences et cours-ateliers* peut être obtenue sans frais en écrivant ou téléphonant à: Mme M. Wuthier, secrétaire de l'U3A, av. du 1<sup>er</sup>-Mars 26, 2000 Neuchâtel, tél. 038/25 38 51, interne 26.

Pour le haut du canton: M. Marcel Cotting, délégué à la formation des adultes, rue du Grenier 22, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/21 11 15 ou 039/23 27 23.

## Uni de Genève

### Semestre d'hiver 1986/87

#### (Première partie)

#### Conférences à la salle Piaget (Uni II) à 15 h 15

##### Mercredi 22 octobre

**Hors section.** M. Dominique Föllmi, conseiller d'Etat chargé du Département de l'instruction publique.

##### Vendredi 24 octobre

**Section historique.** M. Raymond Zanone, ancien maire de Carouge: *Carouge à l'heure du bicentenaire*.

##### Mercredi 29 octobre

**Section artistique.** Mme Monique Bory, architecte, membre de la Commission des

monuments et des sites: *Les maisons de ville des Genevois au fil des générations* (projections).

**Vendredi 31 octobre**

**Section littéraire.** M. Jean Starobinski, professeur à l'Université: *L'éloquence française avant 1789* (projections).

**Mercredi 5 novembre**

**Section artistique.** M. Robin Buffle, chef du Chœur de l'église anglaise à Genève: *Survol de la musique anglicane (suite): de Purcell à Britten* (exemples musicaux).

**Vendredi 7 novembre**

**Section sociale.** M. Daniel Hameline, professeur à l'Université: *1886... l'école genevoise devient moderne* (en marge du centenaire de la Loi sur l'instruction publique de 1866 — exposition dans le hall d'Uni II).

**Mercredi 12 novembre**

**Section médicale.** Dr Rémy Russbach, médecin-chef de la Division médicale du Comité international de la Croix-Rouge;

M. Pierre Graber, professeur à l'Université: *L'action médicale du CICR, chirurgie dans un hôpital de guerre au Pakistan* (projections).

**Vendredi 14 novembre**

**Section sociale.** Mme Anne-Marie Piuz, professeur à l'Université: *La notion de ville à travers les observations des Genevois et des voyageurs aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles* (projections).

**Mercredi 19 novembre**

**Section historique.** M. Antoine Fleury, professeur à l'Université: *La Suisse et la construction de l'Europe*.

**Vendredi 21 novembre**

**Hors section.** M. Bernard Ziegler, conseiller d'Etat chargé du Département de justice et police.

**Mercredi 26 novembre**

**Section médicale.** Dr Bertrand Cramer, professeur à la Faculté de médecine, chef du Service de psychiatrie infantile: *Les fon-*

*gements de la relation entre la mère et son bébé* (projections).

**Vendredi 28 novembre**

**Section littéraire.** M. Jean-Louis Cornuz, maître au Gymnase de Lausanne: *Victor Hugo, «L'homme qui rit»*.

**Mercredi 3 décembre**

**Section artistique.** Mme Valentina Anker, docteur ès lettres: *Robert Hainard et l'art animalier* (projections).

**Vendredi 5 décembre**

**Section médicale.** Dr Jean-Philippe Assal, médecin-adjoint, Polyclinique de médecine: *L'information médicale aux malades et au public, responsabilité du médecin?* (projections).

**Mercredi 10 décembre**

**Section sciences et économie.** M. Bernard Delaloye, directeur des Services des télécommunications, Berne: *Télécommunications vers l'an 2000* (première partie, projections).



ABBÉ  
J.-P. DE SURY

## MESSAGES ŒCUMÉNIQUES

### Le plaisir et la souffrance

La recherche biochimique appliquée au fonctionnement des cellules du cerveau humain peut conduire à des découvertes étonnantes. C'est notamment ce que révèle Jean-Didier Vincent dans un entretien avec Catherine David, du *Nouvel Observateur*.

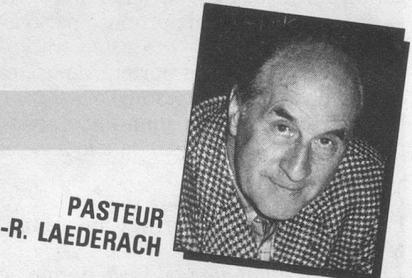
On y apprend notamment qu'il y a dans le cerveau une régulation subtile, très complexe, des structures dites de plaisir et des structures dites aversives: «Les deux sont nécessaires: le plaisir ne va pas sans la souffrance qui lui est associée. Il ne s'agit pas d'une notion morale: le système a besoin d'être balancé. Le propre de ces structures est donc d'être duelles: il y a d'une part les ensembles nerveux liés au «plaisir», qui utilisent des substances spécifiques (les endomorphines), et de l'autre des processus opposants. Chaque fois que se développe un processus de plaisir, des processus inverses se mettent en place.»

Celui qui se drogue, à la morphine ou à l'héroïne, par exemple, le fait pour la recherche de ce plaisir provoqué de l'extérieur. Ce qu'il oublie, c'est que le processus de plaisir ayant ainsi été poussé très loin, les processus aversifs vont alors eux aussi se développer de façon démesurée, la souffrance ainsi provoquée devenant extrême, insupportable. Dans le cas de la morphine, cette action est tellement puissante qu'elle peut être dévastatrice à la première prise.

Ce qui fait dire à Margaret Mead, à propos de la drogue: «La vertu, c'est quand vous avez la douleur suivie du plaisir; le vice, c'est quand vous avez le plaisir suivi par la douleur.»

Avec Jésus, essayons de suivre le chemin qui va de la mort à la Résurrection, et non pas de le prendre en sens inverse. C'est mortel!

J.-P. de S., Genève



PASTEUR  
J.-R. LAEDERACH

### Bonté

*Plus que les arts et la beauté  
Triomphe toujours la bonté.*

Vous l'avouerais-je, chers ami(e)s, pour suivre sur ma lancée habituelle, j'ai cherché, dans ma mémoire d'octogénaire en puissance, puis dans mes nombreux bouquins (vous êtes au courant par certaine photographie!), un distique ou un quatrain sur la bonté. En vain. Alors, j'en ai composé un moi-même. Mais si vous trouvez mieux sur ce sujet, envoyez-le moi! Autre exercice proposé: essayez vous-même d'écrire deux lignes pour définir la bonté. Le dictionnaire dit simplement: «Qualité morale qui porte à faire le bien, à être bon pour les autres.»

Donc, la bonté est d'abord une qualité, et de plus morale. Par conséquent un mouvement intérieur qui a sa source dans la pensée, le cœur, l'âme, dans nos sentiments et nos intuitions. On ne peut être bon, si ce qu'on pense et ressent ne l'est pas. Le visage, le regard, l'attitude, la parole sont un écho fidèle de la bonté qui nous illumine de l'intérieur. Et les autres ne s'y trompent pas. Bonté ne rime pas toujours avec

## Vendredi 12 décembre

Section historique. M. Walter Zurbuchen, ancien archiviste d'Etat: *Les origines des armoiries de la République de Genève* (projections).

## Mercredi 17 décembre

Section sciences et économie. M. Bernard Delaloye, directeur des Services des télécommunications, Berne: *Télécommunications vers l'an 2000* (seconde partie, projections).

## Vendredi 19 décembre

Section sciences et économie. M. Bernard Nicolet, docteur ès sciences (astronomie): *L'Etoile de Bethléem* (projections).

Le programme des visites commentées (1<sup>re</sup> partie), du 7 octobre au 16 décembre, peut être demandé au Secrétariat d'Uni 3<sup>e</sup> Âge, 6, rue de Candolle, 1211 Genève 4, téléphone 20 93 33 (interne 2042). Le secrétariat est ouvert du lundi au vendredi de 9 h 30 à 11 h 30.

beauté comme dans mon distique. Mais la relation entre les deux existe. Certaines personnes ne sont pas douées toujours de traits généreusement agréables, et pourtant il se dégage de leur visage quelque chose d'attirant, de serein, de bienveillant qui devient une forme de beauté.

La bonté, une qualité morale. Le romancier Gilbert Cesbron a écrit: «Dans la vie il faut s'appliquer à colorier la grisaille du temps avec les teintes de l'espérance et de la bonté.» Le conseil est excellent: il associe espérance et bonté. Alliance inattendue, mais combien riche et féconde. La grisaille de la vie? Peut-être du 3<sup>e</sup> âge? La grisaille éventuelle de nos visages fatigués, de nos regards anxieux, de nos corps souffrants? De nos déceptions, regrets ou de notre solitude? Alors, les teinter de couleurs aussi lumineuses que l'espérance soutenue par la bonté.

Et la Bible? J'ai compté plus de cent places où intervient notre mot clé. Il s'agit avant tout de la bonté de Dieu et du Christ. C'est la source unique et nécessaire de toute bonté humaine. Celle-ci n'existe qu'à partir de l'autre. Que dit l'Ancien Testament? «Celui qui poursuit la justice et la bonté trouve la vie, la justice et la gloire» (Prov. 21, 21). Le Nouveau Testament constate: «Les fruits de l'Esprit sont... (parmi d'autres), la bonté.» Enfin, ne vaut-il pas la peine de vivre de telle sorte qu'à notre mort, on pourra dire de nous: «Ce qui a fait le charme de cet homme, de cette femme, c'était sa bonté»? (Prov. 19, 22).

J.-R. L., Peseux



## Les trésors de J.-P. Cuendet

Je me permets de vous emmener aujourd'hui outre-Gothard, chez nos amis tessinois.

La cartophilie ancienne de ce canton est fort riche en diverses scènes de marché, toutes plus intéressantes les unes que les autres, mais sur lesquelles, trouvaille troublante, il n'y a quasiment jamais d'hommes! Le paysan qui admire les deux porcelets est du reste l'exception qui confirme la règle.

Et, au bord du lac aux rives escarpées, la meilleure manière de rejoindre le marché était l'usage du bateau. Ramant à tour de rôle, avec leurs hottes soigneusement entassées dans un coin, les femmes du hameau voguaient vers la ville pour vendre leur maigre production et acheter ce que les terres ne pouvaient leur fournir.

(Cartes extraites de la collection de J.-P. Cuendet, rue de la Gare, 1162 Saint-Prex.)

